

# 埃里克：国企打破负债者污名

## 去年第三季营收2091万亿盾净利155万亿盾

【本报讯】国企于2022年第三季度的业绩出现积极增长的趋势。从综合的方式来看，年度的利润、企业收入、股权、资产及债务水平与投资数额相比显示出有改善的现象。

国企部长埃里克(Erick Thohir)于1月13日表示，虽然企业面临严峻的新冠肺炎病毒大流行，然而国企业绩仍持续增长。他说：

“虽然处于疫情爆发时期的压力下，国企的业绩在2022年第三季度明显增长。我们终于打破国企总是背负欠债者污名的恶劣形象。各种突破、强化及改善制度是实现持续性转型的关键及资料。”

根据国企的资料，国企2022年第三季度的利润多达155万亿盾，该数额与2021年同期利润61万亿盾

相比增长了155.1%。据了解，国企于2022年第三季度的营业收入总额为2091万亿盾，与2021年同期收入总额1613万亿盾同比增长29.6%。

至于2022年上半年的资本价值共3211万亿盾或增长26.6%。此前，2021年第三季度的国企资本价值为2537万亿盾。同时国营企业的资产也在2022年

第三季度增为9559万亿盾或与2021年的8767万亿盾同比增长9%。

如悉，国企的负债率与投资额相比降低4.6%，即为34%。实际上2020年国企的负债率在38.6%的水平。

与此同时，国企为国家收入的贡献显示上升的现象，2022年第3季度的贡献价值达1198万亿盾或增加68万亿盾。(Ing)

## 佐科维总统再做出决定 今年中旬停止出口铜矿石和铝土矿

储量高达8亿7100万吨。印尼也是全球铜矿储量第七大的国家，因此我国在全球铜矿的供应中也占了重要的地位，可以说我国

占了全球铜矿总储量的30%份额或达到2800万吨。根据中央统计局的数据报告，在2022年伊始至10月期间，我国的铜矿出口量达到250万吨，其出口值约达77亿美元。

我国铜矿的主要出口目的地，还是以日本达63万9949.1吨为最多，其次是中国约达53万678.8吨和韩国约达39万8356.5

吨。值得一提的是，这种商品是基础设施、交通、重型设备、家用电器、电子产品和汽车等各种行业的重要原材料。

就因上述原因，佐科维总统也就做出决定，从今年6月开始，我国停止出口铝土矿，并全力推动国内加工和提炼工业的发展。(Sm)

为稳定市场的米价，国家粮食机构大量分配了粮储公共公司大米。图为国家粮食机构主任阿里夫(Arief Prasetyo Adi/右)在粮储局的仓库里，正查看稻谷和稻米质量的情景。



【本报讯】经济统筹部长兼全国经济特区委员会主席艾朗卡·哈达托(Airlangga Hartarto)于1月12日在雅加达声称，政府一直全力推动印尼经济特区的建设发展，投资已成为支持经济特区发展进程最急需的因素，因此政府非常希望投资价值能持续增长。

艾朗卡说：“有关经济特区的进程事项，先前多年以来这些经济特区的投资成就才达到30.9万亿盾或占累计投资的27%，创造的就业机会仅达2万7526人或占累计劳动力的49%。然后截至2022年，投资落实共约113.2

## 经济特区投资落实113万亿盾 艾朗卡：已吸纳劳动力共达5.5万人

万亿盾，聘用的劳动力约有5万5678人。投资承诺为113.2万亿盾，其中2023年的投资承诺约达61.9万亿盾。”

上述成就是由多个以工业为主的特区推动的，例如巴唐Galang经济特区、肯达尔经济特区、锦石经济特区和塞芒吉经济特区。再加上以旅游为主的经济特区，例如曼达利卡经济特区、丹绒格拉洋经济特区、丹绒勒松经济特区和兴哈沙利经济特区。还有农莎经济特区的投资也有所增加，这个经济特区更着重于数据中心、数字和电影业。

目前，政府制定的19个经济特区，有几个经济特区还需要去全力推动，使之能发展壮大，其中如摩罗泰经济特区、梭隆经济特区、加里曼丹Maloy经济特区(MBTK)和里吉邦经济特区。

艾朗卡强调说：“希望有了上述支持，经济特区能提高投资落实，2023年或达61.9万亿盾，吸引的劳动力能达到7万8774人，这是投资承诺为214万亿盾的一部分。”(Sm)

艾朗卡说：“有关经济特区的进程事项，先前多年以来这些经济特区的投资成就才达到30.9万亿盾或占累计投资的27%，创造的就业机会仅达2万7526人或占累计劳动力的49%。然后截至2022年，投资落实共约113.2

万亿盾，聘用的劳动力约有5万5678人。投资承诺为113.2万亿盾，其中2023年的投资承诺约达61.9万亿盾。”

上述成就是由多个以工业为主的特区推动的，例如巴唐Galang经济特区、肯达尔经济特区、锦石经济特区和塞芒吉经济特区。再加上以旅游为主的经济特区，例如曼达利卡经济特区、丹绒格拉洋经济特区、丹绒勒松经济特区和兴哈沙利经济特区。还有农莎经济特区的投资也有所增加，这个经济特区更着重于数据中心、数字和电影业。

目前，政府制定的19个



雅京草埔市场春节装饰品琳琅满目 图示：顾客于1月13日在雅加达班芝兰(Pancoran)草埔(Glodok)一带观赏琳琅满目的春节装饰品。售价从数万盾至上百万盾不等。

## 政府撤销实施限制社区活动后 处理新冠病毒工作组的任务并未结束

【本报讯】在政府撤销实施限制社区活动(PPKM)后，处理新冠病毒工作组的任务并未结束。

处理新冠病毒工作组发言人威酷(Wiku Adisasmito)表示，工作组仍在按照规定履行职责。

尽管如此，威酷说，与新冠大流行期间相比，他的职责略有不同。目前，工作组执行的任务属于管理新冠病毒急救医院(RSDC)的范围。

新冠急救医院之一，即Wisma Atlet RSDC，将继续运营至2023年3月31日。

在接下来的三个月中，由于新冠病例正在倾斜，在国内将只有Wisma Atlet RS-

DC运行。威酷说：“处理新冠病毒特别工作组目前专注于通过公共政策和新冠急救医院维护公共安全。”

工作组的任务还包括教育公众过上清洁健康的生活方式(PHBS)，尤其是戴口罩。此外如果人们生病了，戴口罩除了让自己远离外界病毒外，还有一个目的就是不把病毒传染给别人。

威酷说：“促进健康，特别是戴口罩，清洁和健康的生活行为，例如充足的休息、积极锻炼、吃健康的食物等。”

他补充说：“为了保持人们的免疫力仍然很高，并保护人们免受新冠病毒的侵害。”(lrw)

## 受全球经济恶化影响 万丹省某鞋业要求工人自愿辞职

【本报讯】万丹省代省长穆达巴尔(Ai Muktabar)承认，他已与Nikomas Gemilang公司就该鞋业工厂要求1600名员工自愿辞职进行了沟通。

穆达巴尔认为该世界知名鞋业工厂提供的报价很好，也很人性化。他周三(11/1)在万丹省省会西冷(Serang)说，我也与各种商业机构进行了沟通，认为方法很好，这是一个有人道的提议。

穆达巴尔说，该提议是因为上述企业受到全球经济状况的影响。他觉得这不仅发生在万丹，而且在其他地区也普遍存在。

他接着说，失业工人的增加对地方政府的绩效产生了影响。但是，他们仍有机会重返工作岗位。

穆达巴尔解释说，具体与去年增加105%的投资有关，这可能对万丹就业市场产生影响。他说：“我们知道投资增加了，这也意味着有工作机会的希望，希望全球形势会好转，当然国内形

势会很好。”

他希望转移到另一家工厂的信息也会引起万丹利益相关者的兴趣。包括市政府，以便将来求职者注意。

他总结说，我们希望万丹总体上能够在我们生活的各个方面保持稳定。

Nikomas Gemilang公司作为世界知名品牌鞋业制造商，提供1600名员工自愿辞职的机会。提出此报价是因为该公司受到全球经济的影响，导致对各国的出口下降。参与该计划的员工将根据印尼劳动法令和工作协议获得应得的报酬。

该企业在充满挑战的全球经济环境中采取了各种方式来生存，但为了公司的可持续发展，企业领导层怀着沉重的心情向1600名员工兜揽自愿辞职的选择。

Nikomas Gemilang公司公关主任达囊(Danang Widi P)曾经在周二(10/1)对1600名员工说，为了公司的可持续发展，本企业怀着沉重的心情呼吁员工们提出自愿辞职。(lrw)



去年西瓜哇省通胀率全国最高 根据中央统计局的记录，西瓜哇省2022年全年通胀率达到6.04%，高于全国平均通胀率为5.51%，其中万隆市的通胀率为最高，造成的通胀程度为2.04%。

Bank of China advertisement for the Jakarta branch, featuring exchange rates for various currencies and services.

Table of exchange rates (汇率) for various currencies as of January 13, 2023, 20:00 WIB.

Table of international stock market indices (国际股市) as of January 13, 2023, sourced from Reuters.

Table of Antam company LM pure gold prices (Antam公司LM纯金价格) as of January 13, 2023.

政府撤销实施限制社区活动后 处理新冠病毒工作组的任务并未结束 在政府撤销实施限制社区活动(PPKM)后，处理新冠病毒工作组的任务并未结束。处理新冠病毒工作组发言人威酷(Wiku Adisasmito)表示，工作组仍在按照规定履行职责。尽管如此，威酷说，与新冠大流行期间相比，他的职责略有不同。目前，工作组执行的任务属于管理新冠病毒急救医院(RSDC)的范围。威酷说：“促进健康，特别是戴口罩，清洁和健康的生活行为，例如充足的休息、积极锻炼、吃健康的食物等。”他补充说：“为了保持人们的免疫力仍然很高，并保护人们免受新冠病毒的侵害。”(lrw)